



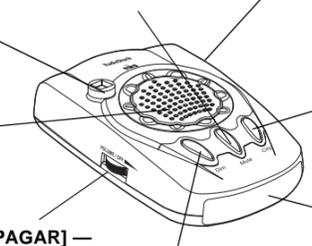
CONTROLES

Fotosensor láser de 360° — Recibe las señales láser dirigidas de todas direcciones al vehículo.

Altavoz — Emite una voz digital de alerta. Los tonos indican los tipos de señales de radar y de láser detectadas.

VOLUME/OFF [VOLUMEN/APAGAR] — Sirve para apagar y encender el detector y permite ajustar el volumen.

Mute (Silencio) — Sirve para silenciar el tono de alerta.



Enchufe de 12 voltios de C.C. — Aquí se conecta el cordón de corriente.

City (Ciudad/Carretera) — Sirve para alternar entre el modo de ciudad y el de carretera.

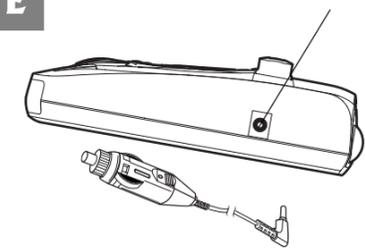
Pantalla alfanumérica de alta visibilidad — Proporciona una buena vista de la señal detectada y de la potencia de la misma, además de indicar el modo de funcionamiento escogido.

Dim (Palidez) — Sirve para controlar el brillo de los indicadores.

CONEXIÓN DE LA CORRIENTE

Introduzca la clavija de barril del cordón de corriente en el enchufe DC 12V (12 voltios C.C.) del detector. Después conecte la clavija del cordón en el enchufe del encendedor de cigarrillos del vehículo.

Enchufe de 12 voltios C.C.



Nota

- Para evitar que el detector drene energía del acumulador del vehículo si deja aquél prendido cuando apague el encendido, desconecte del enchufe del encendedor de cigarrillos el cordón de corriente.
- Si el detector no funciona al encenderlo, retire del enchufe de encendedor de cigarrillos del vehículo la clavija y revise el enchufe para ver si tiene desechos. Además, revise el fusible de la clavija del detector y el fusible del encendedor de cigarrillos del vehículo.

PRECAUCIÓN

- Use sólo el cordón de corriente suministrado de 12 voltios C.C., de punta positiva (+).
- Antes de conectar la clavija para encendedor de cigarrillos del cordón en el enchufe del encendedor del vehículo, asegúrese de que la punta de la clavija esté enroscada firmemente en ésta.

Le agradecemos la compra del detector de radar con brújula RadioShack. Con sus distintivas alertas visuales y sonoras, el detector de radar puede alertarle de numerosos sistemas de tráfico, tanto de radar como de láser. Recibe señales de radar de las bandas X, K y Ka, y detecta tanto los sistemas instantáneos como los láser empleados por numerosas dependencias protectoras de la ley para medir la velocidad de los vehículos. Además, el detector puede dar un aviso por anticipado de posibles peligros en el camino, detectando las señales de los transmisores que difunden las señales de alerta del sistema de avisos de seguridad Safety Warning System™ (SWS).

INSTALACIÓN

SELECCIÓN DEL LUGAR DE MONTAJE

Para lograr el mejor desempeño de la unidad, seleccione un lugar donde el detector disponga de una vista directa del camino. La antena de radar del detector está en el extremo opuesto de los indicadores.

Indicaciones para el montaje

- Escoja un lugar donde no bloquee la vista del camino al conductor.
- Monte el detector en una posición a nivel con una vista clara tanto de la parte delantera como trasera del vehículo.
- Escoja un lugar que dé al detector una vista sin la obstrucción de objetos metálicos.
- Algunos vehículos disponen de parabrisas desempañantes InstaClear® o ElectricClear®, los cuales tienen revestimientos metálicos que bloquean las señales. Revise el manual del propietario del vehículo para ver si tiene estas características. Si el detector se instala en un vehículo con estas características, podría no detectar una señal.
- Puesto que el tinte de las ventanillas reduce la fuerza con que se reciben las señales láser, no debe montarse el detector detrás de ningún vidrio con tinte muy pronunciado.
- No monte el detector donde el conductor o un pasajero pudiera golpearse en una parada súbita o en un accidente.

PRECAUCIÓN

No utilice el soporte de montaje en ningún vehículo que tenga un revestimiento plástico de seguridad en la parte interior del parabrisas para proteger a los pasajeros durante un accidente. Si monta el soporte en este tipo de parabrisas, podría estropear permanentemente la superficie del mismo. En lugar de ello, monte el detector de radar en el tablero de instrumentos.

Nota

Aunque el detector tiene un campo de detección de 360°, tanto para láser como para radar, la detección de radar es más sensible en el campo delantero.

CONTENIDO DEL PAQUETE

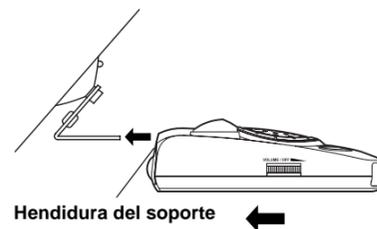


Nota

Antes de leer este manual del propietario, lea el folleto suministrado Preguntas y Respuestas sobre la Detección de la Velocidad de los Vehículos para familiarizarse con los términos y usos relacionados con el detector.

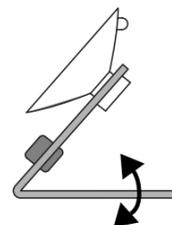
MONTAJE EN EL PARABRISAS

1. Limpie el área escogida del parabrisas, y acomode el soporte en aquél. Oprima firmemente en cada ventosa para asegurar el soporte.
2. Deslice la ranura del soporte del detector por el soporte hasta que quede fijo en su lugar.



Ajuste del soporte

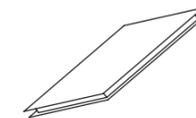
Si el detector no está montado a un ángulo óptimo de vista, el soporte de montaje puede ajustarse para que tenga una mejor vista. Doble cuidadosamente el soporte hacia adentro o hacia afuera para ajustarlo al ángulo deseado.



MONTAJE EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS

En algunos vehículos, el tablero de instrumentos puede ser el mejor lugar para montar el detector. Con la cinta de gancho y lazada monte el detector de radar en el tablero.

1. Con un paño húmedo limpie la parte inferior del detector y el tablero de instrumentos. Deje secar las superficies.
2. Desprenda el papel protector de la cinta y adhiérala a la parte inferior del detector.
3. Desprenda el papel protector del otro lado de la cinta y oprima firmemente el detector en el tablero.



Notas acerca del montaje en el parabrisas

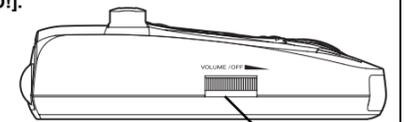
- El adhesivo de la cinta no se adhiere a superficies tratadas con protector o limpiador.
- No coloque la cinta de gancho y lazada sobre el número de serie del detector.
- Para parabrisas curvos, corte la tira suministrada a la mitad y use una tira en cada lado de la parte inferior del detector.
- Asegúrese de dejar el detector fuera de la vista al abandonar el vehículo. De esta manera se mantiene el detector fuera de la vista de ladrones y se evita exponer la unidad a temperaturas extremadamente elevadas que pueden afectar temporalmente el desempeño del detector.

FUNCIONAMIENTO

ENCENDIDO DEL DETECTOR

Para encender el detector, gire el botón **VOLUME/OFF [VOLUMEN/APAGAR]** hacia **VOLUME**, hasta que dé un chasquido. Se oye un tono, el detector anuncia "Welcome - Buckle your seat belt" (Bienvenido - Abrochese el cinturón de seguridad), y aparece el mensaje de prueba "WELCOME!" [¡BIENVENIDO!].

Después de la prueba automática aparece el rótulo, **HWY [CARRETERA]**.



Para apagar el detector, gire el botón **VOLUME/OFF [VOLUMEN/APAGAR]** hacia **OFF**, hasta que dé un chasquido.

AJUSTE DEL VOLUMEN

Para aumentar el volumen del detector, gire el botón **VOLUME/OFF [VOLUMEN/APAGAR]** hacia **VOLUME**. Para reducir el volumen, gírelo hacia **OFF**.

BRÚJULA ELECTRÓNICA

El detector de radar dispone de una brújula electrónica capaz de mostrar ocho diferentes encabezamientos: Norte (N), Sur (S), Este (E), Oeste (W), Noreste (NE), Noroeste (NW), Sureste (SE) y Suroeste (SW).

CALIBRACIÓN DE LA BRÚJULA

Después de instalarse el detector, debe calibrarse la brújula electrónica antes de utilizarse. En la calibración se separa el campo magnético de la tierra de otros campos magnéticos, de manera que la brújula electrónica suministre información precisa bajo los encabezamientos. La calibración se efectúa de manera óptima en una superficie nivelada, como un estacionamiento abierto vacío.

El detector debe calibrarse cuando:

- Va a utilizarse por primera vez.
- Va a utilizarse en un lugar diferente.

Nota

- El detector muestra la información de los encabezamientos de la brújula, hasta que capta una señal. Después de que el detector muestra la señal, en la pantalla aparece la información normal de la brújula.
- Debe evitarse calibrar la brújula en un estacionamiento subterráneo o cerca de estructuras metálicas.

FUNCIONAMIENTO (continuación)

Para calibrar la brújula siga estos pasos.

- Mantenga oprimido el botón "City" hasta que aparezca el rótulo "CAL..." [CALIBRACIÓN] en la pantalla. En seguida comienzan a destellar alternadamente los rótulos TURN [VIRAR] y TWICE [DOS VECES].
- Gire el volante de la dirección completamente hacia la derecha o izquierda y conduzca en dos círculos completos. Deben completarse los círculos en menos de dos minutos.
- Oprima el botón "City". El detector anuncia "Calibration complete" (Calibración completa). En la pantalla aparece el rótulo "SUCCESS!" [BIEN HECHO!].

Si quedó incompleta la calibración, por la pantalla pasa el rótulo PLEASE CALIBRATE AGAIN - PRESS CITY-KEY [SÍRVASE CALIBRAR DE NUEVO - OPRIMA EL BOTÓN "CITY"]. El detector también anuncia "Please calibrate again" (Sírvese calibrar de nuevo).

Nota

- Si no conduces en dos círculos completos, el detector no puede calibrarse correctamente.
- Si estás en una área con un campo magnetico fuerte, puede ser que la brújula no funciona bien. Si aparece que la unidad todavía no funciona bien despues de que está completa la calibración, busque otra área y repite el calibración.

AJUSTES DE FUNCIONAMIENTO

SELECCIÓN DEL MODO DE CIUDAD Y DEL DE CARRETERA

El detector dispone de dos modos de funcionamiento: Ciudad y carretera

- El modo de ciudad requiere una señal de banda X más potente para que el detector suene o indique visualmente una alerta.
- El modo de carretera proporciona una sensibilidad máxima del detector para manejo en carreteras abiertas. El detector está preajustado para modo de carretera, y al encenderse aparece el rótulo **HWY**.

- Para seleccionar el modo de ciudad, oprima el botón **City**. En seguida aparece el rótulo **CITY** y el detector dice "City Mode" (Modo de ciudad).
- Para regresar al modo de carretera, oprima de nuevo el botón **City**. En seguida aparece el rótulo **HWY** y el detector dice "Highway Mode" (Modo de carretera).

Nota

- El modo de ciudad evita falsas alertas en áreas densamente pobladas donde las señales de radar pueden rebotar de estructuras de los alrededores.
- El modo de ciudad no tiene ningún efecto en las alertas de banda K y Ka, alertas de láser o radar instantáneo.

SELECCIÓN DEL BRILLO DE LA PANTALLA

El detector dispone de tres niveles de brillo en la pantalla: Brillante, pálido y oscuro. Una vez fijado el brillo de la pantalla, el detector retiene tal ajuste hasta que lo cambie el usuario.

- Oprima una vez el botón **Dim (Palidez)** si desea reducir el brillo al nivel pálido (50% más oscuro). El detector anuncia "Display Dim" (Pantalla pálida).
- Oprima de nuevo el botón **Dim** si desea reducir el brillo al nivel oscuro (10% más oscuro). El detector anuncia "Display Dark" (Pantalla oscura).
- Oprima una tercera vez el botón **Dim** si desea poner de nuevo el brillo en el nivel brillante. El detector anuncia "Display Bright" (Pantalla brillante).

SILENCIAMIENTO DE LA ALERTA AUDIBLE

Mientras el detector emite una señal de alerta, si desea silenciarlo temporalmente, oprima el botón **Mute (Silencio)**. El detector anuncia "Mute On" (Silencio activado) y aparece la letra **M**.

El detector desactiva el silencio aproximadamente 20 segundos después de detenerse la señal de alerta. Para poner de nuevo el detector en funcionamiento normal, oprima el botón **Mute** antes de que se reajuste por sí solo el detector. El detector anuncia "Mute Off" (Silencio desactivado) y desaparece la letra **M**.

MODO DE SILENCIO AUTOMÁTICO

El detector tiene un modo de silencio automático, el cual reduce automáticamente el volumen de sonido de todos los avisos después de 4 segundos mientras se detecte la señal. Si se encuentra la misma señal de radar en menos de 10 segundos, el detector mantiene un volumen de sonido reducido.

AUTO MUTE ON/OFF (SILENCIO AUTOM. - ACTIV./DESACT.)

Cuando el detector esté en el modo de espera, oprima el botón **Mute** si no está ocurriendo ninguna alerta. Se desactiva el silencio automático y desaparece la letra **A**. Si está desactivado el silencio automático, oprima de nuevo el botón **Mute**. Se activa el modo de silencio automático y aparece la letra **A**.

SELECCIÓN DEL MODO VG-2

El modo VG-2 está prefijado. Para desactivar el modo VG-2, mantenga oprimido el botón **Mute** hasta que la voz de alerta diga "VG-2 Off" (VG-2 desactivado) y en la pantalla aparezca el rótulo **VG2-OFF**. Para volver a ctivar el modo VG-2, mantenga oprimido el botón "Mute" hasta que la voz de alerta diga "VG-2 On" (VG-2 activado) y en la pantalla aparezca el rótulo **VG2-ON**.

RECEPCIÓN E IDENTIFICACIÓN DE SEÑALES

Cuando el detector detecta una señal de radar, responde con alarmas visuales y sonoras diferentes para indicar el tipo de señal de las señales de banda X, K y Ka (y Ka-PoP, recientemente incluidas). El detector indica la potencia de la señal aumentando el número desplegado en la pantalla.

- Si el detector detecta una señal de radar de banda X, K o Ka, anuncia "X-Band Detected" (Banda X detectada), "K-Band Detected" (Banda K detectada) o "Ka-Band Detected" (Banda Ka detectada), respectivamente.
- Si el detector detecta una señal de láser, se muestra el rótulo "PRO LASER", "PRO LASER 3", "LTI-2020" o "ULTRALYTE LASER", y anuncia "Laser Detected" (Láser detectado).
- Si se detecta una señal VG-2, el rótulo "VG-2" destella, y el detector emite un tono distintivo. El detector anuncia "VG-2 Detected" (VG-2 detectada).
- Si el detector detecta una señal SWS, aparece un mensaje según cuál señal SWS se detecte, el detector emite un tono distintivo y anuncia el mensaje.

Nota

- Si hay otro detector en las cercanías es posible que usted reciba falsas señales.
- Cuando está activado el modo de silencio automático, si se detecta la misma señal de radar dentro de un período de 10 segundos, se mantiene un volumen reducido de sonido.

MODO DE PRÁCTICA

El detector ofrece un modo de práctica para demostrar toda la pantalla alfanumérica.

- Para activar el modo de práctica, encienda el detector mientras mantiene oprimido los botones **Dim** y **City**. El detector emite 3 pitidos y destellan alternadamente los rótulos **TUTORIAL [PRÁCTICA]** y **MODE [MODO]**.
- Para seleccionar la demostración para cada alerta, oprima el botón **Dim**. El detector muestra cada alerta con su correspondiente aviso sonoro. El detector demuestra las alertas en el siguiente orden.

- X-Band Alert (Alerta de banda X)
- K-Band Alert (Alerta de banda K)
- Ka-Band Alert (Alerta de banda Ka)
- Pro-Laser Alert (Alerta de Pro-Láser)
- Pro-Laser3 Alert (Alerta de Pro-Láser3)
- LTI2020 Laser Alert (Alerta de láser LTI2020)
- Ultralyte Laser Alert (Alerta de láser UltraLyte)
- VG-2 Alert (Alerta de VG-2)
- Rock Slide Area Ahead (Área de alud de piedras adelante)
- School Zone Ahead (Área escolar adelante)
- Road Narrow Ahead (Camino angosto adelante)
- Sharp Curve Ahead (Curva pronunciada adelante)
- Pedestrian Crossing Ahead (Cruce de peatones adelante)

Cuando se termina la demostración, destellan alternadamente los rótulos **TUTORIAL** y **MODE**.

- Para desactivar el modo de práctica, oprima el botón **City**.

Vea "Categorías y mensajes del sistema de avisos de seguridad (SWS)", donde encontrará una lista de las categorías y mensajes del sistema SWS.

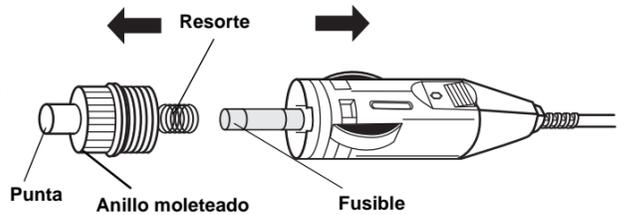
CAMBIO DEL FUSIBLE

Si el detector deja de funcionar, siga estos pasos para verificar el fusible de la clavija para el encendedor de cigarros del cordón de corriente, y si es necesario, sustitúyalo con un fusible de acción rápida (viene incluido) de 2 amp., de 1¹/₄ × 1¹/₄ pulg.

- Cuidadosamente gire hacia la izquierda el anillo moleteado de la clavija para el encendedor de cigarros para desenroscarla.

Tenga cuidado de no perder el anillo, la punta o el resorte del interior de la clavija al retirar el anillo.

- Retire el anillo y la punta de la clavija para el encendedor de cigarros, y después retire el fusible viejo.
- Revise el fusible. Si está fundido, cámbielo.
- Reemplace la punta metálica del interior del anillo. Asegúrese de que esté intacto el resorte. Después coloque el fusible dentro de la clavija para encendedor de cigarros y enrosque de nuevo el anillo en la clavija. Asegúrese de que la punta quede visible al volver a armar la clavija para el encendedor de cigarros.



PRECAUCIÓN

- Si se utiliza un fusible que no satisfaga los requisitos señalados arriba puede dañarse el detector, el cable de corriente o el sistema eléctrico del vehículo.
- Si necesita utilizar pinzas para aflojar el anillo, tenga cuidado de no aplastar el anillo o la punta metálica situada dentro del anillo.
- Nunca utilice pinzas u otras herramientas para volver a apretar el anillo en la clavija para el encendedor de cigarros.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta problemas al utilizar el detector, podrían resultarle de utilidad las siguientes sugerencias. Si no puede resolver el problema después de probar estas sugerencias, lleve el detector a un establecimiento RadioShack de la localidad, donde le brindarán asistencia.

Problema	Sugerencia
<i>El detector no enciende</i>	<p>Asegúrese de que estén bien firmes todas las conexiones de corriente.</p> <p>Podría estar sucio el enchufe del encendedor de cigarros. Límpielo con una tela de lija fina para asegurar la limpieza y firmeza de la conexión.</p> <p>Revise el fusible de la clavija para encendedor de cigarros del cordón de corriente. Vea el apartado "Cambio del fusible".</p> <p>Revise el fusible a cargo de controlar la corriente suministrada al encendedor de cigarros del vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo.</p>
<i>El detector da un aviso falso cuando se utilizan accesorios para vehículo como ventanillas o espejos motorizados, servofrenos, etc.</i>	<p>Revise el sistema eléctrico del vehículo para ver si encuentra conexiones flojas, incluyendo el cable del acumulador y las conexiones del alternador.</p> <p>Instale un capacitor de filtro (1000 µF, 35 voltios) en la parte posterior del enchufe del encendedor de cigarros, a través de las conexiones de la corriente.</p>
<i>El detector efectúa la autopueba, pero no responde a las señales de radar cuando está a la vista un coche de la policía.</i>	<p>Un coche de la policía puede carecer de radar (vea el folleto suministrado denominado "Preguntas y Respuestas sobre la Detección de la Velocidad de los Vehículos").</p> <p>La policía podría estar utilizando un sistema de detección de velocidad tipo VASCAR (vea el folleto suministrado denominado "Preguntas y Respuestas sobre la Detección de la Velocidad de los Vehículos").</p>
<i>El detector tiene un campo de detección de señales láser deficiente</i>	<p>Asegúrese de que no esté bloqueada la lente de detección de señales láser.</p> <p>Asegúrese de que esté debidamente montado el detector.</p> <p>Use solución limpiadora de lentes para limpiar la lente de detección de rayos láser.</p>

CUIDADO DE LA UNIDAD

Mantenga seco el detector de radar; si se moja, séquelo de inmediato. Maneje con cuidado el detector de radar; no lo deje caer. Mantenga el detector de radar alejado del polvo y la suciedad, y límpielo ocasionalmente con un trozo limpio de tela para mantener su aspecto nuevo.

SERVICIO Y REPARACIÓN

Si el detector de radar no funciona como debiera, llévelo a un establecimiento RadioShack de la localidad para que lo revisen. Si desea localizar la tienda RadioShack más cercana, use la función de localización de tiendas en el sitio web de RadioShack (www.radioshack.com), o llame al 1-800-The Shack (843-7422) y escoja las opciones necesarias del menú. Cualquier modificación o alteración de los componentes internos del detector de radar puede causar una falla e incluso la anulación de la garantía y de la autorización de la FCC para utilizarlo.

INFORMACIÓN DE LA FCC PARA USTED

Este equipo ha sido probado y se ha determinado su cumplimiento con respecto a los límites correspondientes a los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC (Comisión Federal de Comunicaciones de EE.UU.). Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en las residencias. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia por lo cual, si no se instala y se emplea de conformidad con las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones de radio. No obstante, no hay garantía de que tal interferencia no vaya a ocurrir en alguna instalación en particular. Si este equipo causa interferencia dañina en la recepción de las ondas de radio o de televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se exhorta al usuario a tratar de corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
- Consulte al personal de una tienda RadioShack de la localidad o a un técnico de radio y televisión.
- Si no puede eliminar la interferencia, la FCC requiere que deje de utilizar el detector de radar.

Todo cambio o modificación no aprobado expresamente por RadioShack puede causar interferencia y anular la autorización del usuario de utilizar este equipo.

CATEGORÍAS Y MENSAJES DEL SISTEMA DE AVISOS DE SEGURIDAD (SWS)

SISTEMA DE AVISO DE SEGURIDAD

En el sistema de avisos de seguridad (SWS) se emplean transmisores de baja potencia empleados por algunos servicios de emergencia y cuadrillas de caminos para alertar a los conductores de condiciones peligrosas en el camino. El sistema SWS puede indicar peligros fijos, móviles o de ferrocarriles.

El sistema tiene la capacidad de disminuir notablemente la ocurrencia de accidentes de tráfico poniendo a los conductores al corriente de los peligros presentes en los caminos locales. Con este detector de señales de radar y de láser compatible con el sistema de avisos de seguridad, se asegura de estar listo para beneficiarse de este sistema dondequiera que se use.

CATEGORÍA 1: MANTENIMIENTO Y CONSTRUCCIÓN DE CARRETERAS

1. WORK ZONE AHEAD [ZONA DE TRABAJO ADELANTE]
2. ROAD CLOSED AHEAD/FOLLOW DETOUR [CAMINO CERRADO ADELANTE/SIGA DESVIACIÓN]
3. BRIDGE CLOSED AHEAD/FOLLOW DETOUR [PUENTE CERRADO ADELANTE/SIGA DESVIACIÓN]
4. HIGHWAY WORK CREW AHEAD [CUADRILLA DE TRABAJO DE CARRETERAS ADELANTE]
5. UTILITY WORK CREW AHEAD [CUADRILLA DE TRABAJO DE SERVICIOS PÚBLICOS ADELANTE]
6. ALL TRAFFIC FOLLOW DETOUR AHEAD [TODO EL TRÁFICO SEGUIR DESVIACIÓN ADELANTE]
7. ALL TRUCKS FOLLOW DETOUR AHEAD [TODOS LOS CAMIONES SEGUIR DESVIACIÓN ADELANTE]
8. ALL TRAFFIC EXIT AHEAD [TODO EL TRÁFICO SALIR ADELANTE]
9. RIGHT LANE CLOSED AHEAD [CARRIL DERECHO CERRADO ADELANTE]
10. CENTER LANE CLOSED [CARRIL CENTRAL CERRADO]
11. LEFT LANE CLOSED AHEAD [CARRIL IZQUIERDO CERRADO ADELANTE]
12. Para uso futuro

CATEGORÍA 4: PELIGROS RELACIONADOS CON EL ESTADO DEL TIEMPO

33. HIGH WIND AHEAD [VIENTOS FUERTES ADELANTE]
34. SEVERE WEATHER AHEAD [TIEMPO RIGUROSO ADELANTE]
35. HEAVY FOG AHEAD [NEBLINA ESPESA ADELANTE]
36. HIGH WATER/FLOODING AHEAD [AGUAS ALTAS / INUNDACIÓN ADELANTE]
37. ICE ON BRIDGE AHEAD [HIELO EN PUENTE ADELANTE]
38. ICE ON ROAD AHEAD [HIELO EN CAMINO ADELANTE]
39. BLOWING DUST AHEAD [VIENTO CON POLVO ADELANTE]
40. BLOWING SAND AHEAD [VIENTO CON ARENA ADELANTE]
41. BLOWING SNOW WHITE OUT AHEAD [VIENTO CON NIEVE ADELANTE]
42. Para uso futuro

CATEGORÍA 2: ZONA PELIGROSA EN CARRETERA - AVISO I

13. STATIONARY POLICE VEHICLE AHEAD [VEHÍCULO POLICIACO ESTACIONADO ADELANTE]
14. TRAIN APPROACHING/AT CROSSING [TREN APROXIMÁNDOSE/EN CRUCERO]
15. LOW OVERPASS AHEAD [PASO SUPERIOR BAJO ADELANTE]
16. DRAW BRIDGE UP [PUENTE LEVADIZO LEVANTADO]
17. OBSERVE BRIDGE WEIGHT LIMIT [RESPETE LÍMITE DE PESO EN EL PUENTE]
18. ROCK SLIDE AHEAD [ALUD DE PIEDRAS ADELANTE]
19. SCHOOL ZONE AHEAD [ÁREA ESCOLAR ADELANTE]
20. ROAD NARROWS AHEAD [CAMINO ANGOSTO ADELANTE]
21. SHARP CURVE AHEAD [CURVA PRONUNCIADA ADELANTE]
22. PEDESTRIAN CROSSING AHEAD [CRUCE DE PEATONES ADELANTE]

CATEGORÍA 5: INFORMACIÓN DE VIAJES / SERVICIOS I

43. REST AREA AHEAD [ÁREA DE DESCANSO ADELANTE]
44. REST AREA WITH SERVICE AHEAD [ÁREA DE DESCANSO CON SERVICIOS ADELANTE]
45. 24 HOUR FUEL SERVICE AHEAD [SERVICIO DE COMBUSTIBLE DE 24 HORAS ADELANTE]
46. INSPECTION STATION OPEN [ESTACIÓN DE INSPECCIÓN ABIERTA]
47. INSPECTION STATION CLOSED [ESTACIÓN DE INSPECCIÓN CERRADA]
48. REDUCE SPEED AREA AHEAD [ÁREA DE BAJA VELOCIDAD ADELANTE]
49. SPEED LIMIT ENFORCED [LÍMITE DE VELOCIDAD EN VIGOR]
50. HAZARDOUS MATERIALS/EXIT AHEAD [MATERIALES PELIGROSOS / SALIR ADELANTE]
51. CONGESTION AHEAD/EXPECT DELAY [CONGESTIÓN ADELANTE / ESPERE RETRASOS]
52. EXPECT 10 MINUTE DELAY [ESPERE RETRASO DE 10 MINUTOS]

CATEGORÍA 3: ZONA PELIGROSA EN CARRETERA - AVISO II

23. DEER/MOOSE CROSSING [CRUCE DE VENADOS O ALGES]
24. BLIND/DEAF CHILD AHEAD [NIÑO INVIDENTE/SORDO ADELANTE]
25. STEEP GRADE AHEAD/TRUCK USE LOW GEAR [PENDIENTE PRONUNCIADA ADELANTE/CAMIONES PONER BAJA VELOCIDAD]
26. ACCIDENT AHEAD [ACCIDENTE ADELANTE]
27. POOR ROAD SURFACE AHEAD [SUPERFICIE DE CAMINO DETERIORADA ADELANTE]
28. SCHOOL BUS LOADING/UNLOADING [AUTOBÚS ESCOLAR SUBIENDO/BAJANDO ESTUDIANTES]
29. NO PASSING ZONE [ZONA DE NO REBASAR]
30. DANGEROUS INTERSECTION AHEAD [INTERSECCIÓN PELIGROSA ADELANTE]
31. STATIONARY EMERGENCY VEHICLE AHEAD [VEHÍCULO DE EMERGENCIA ESTACIONADO ADELANTE]
32. Para uso futuro

CATEGORÍA 6: INFORMACIÓN DE VIAJES / SERVICIOS II

53. EXPECT 20 MINUTE DELAY [ESPERE RETRASO DE 20 MINUTOS]
54. EXPECT 30 MINUTE DELAY [ESPERE RETRASO DE 30 MINUTOS]
55. EXPECT 1 HOUR DELAY [ESPERE RETRASO DE 1 HORA]
56. TRAFFIC ALERT/TURN AM RADIO [ALERTA DE TRÁFICO / SINTONICE RADIO AM]
57. PAY TOLL AHEAD [PAGUE PEAJE ADELANTE]
58. TRUCKS EXIT RIGHT [CAMIONES SALIR A LA DERECHA]
59. TRUCKS EXIT LEFT [CAMIONES SALIR A LA IZQUIERDA]
60. Para uso futuro

Vehículos en movimiento rápido/lento

61. EMERGENCY VEHICLE IN TRANSIT [VEHÍCULO DE EMERGENCIA EN TRÁNSITO]
62. POLICE IN PURSUIT [POLICÍA EN PERSECUCIÓN]
63. OVERSIZED VEHICLE IN TRANSIT [VEHÍCULO EXTRAGRANDE EN TRÁNSITO]
64. SLOW MOVING VEHICLE [VEHÍCULO EN MOVIMIENTO LENTO]

¿ES LÍCITO UTILIZAR DETECTORES DE RADAR?

En Estados Unidos, la ley federal permite instalar y utilizar un detector de radar en coches y camionetas livianas que pesen menos de 10,000 libras (4,536 kg). Actualmente, el Estado de Virginia y el Distrito de Columbia tienen algunas leyes para regular o prohibir el empleo de detectores de radar en todos los vehículos.

Garantía limitada de un año

Este producto está garantizado por RadioShack contra defectos de fabricación en el material y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante un año a partir de la fecha de compra en tiendas propiedad de la empresa RadioShack, franquicias y distribuidores autorizados de RadioShack. EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, RadioShack NO OFRECE GARANTÍAS EXPLÍCITAS Y LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE QUE EL PRODUCTO PODRÁ SER COMERCIALIZADO Y QUE ES ADECUADO PARA UN FIN ESPECÍFICO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA AL PERIODO DE VIGENCIA DE LAS GARANTÍAS LIMITADAS AQUÍ EXPUESTAS POR ESCRITO. EXCEPTUANDO LO AQUÍ ESTABLECIDO, RadioShack NO TENDRÁ RESPONSABILIDAD NI OBLIGACIÓN ALGUNA HACIA EL CLIENTE U OTRA PERSONA O ENTIDAD CON RESPECTO A LAS RESPONSABILIDADES, PÉRDIDAS O DAÑOS CAUSADOS DIRECTA O INDIRECTAMENTE POR EL USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O RESULTANTES DE UNA VIOLACIÓN DE ESTA GARANTÍA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A, DAÑOS CAUSADOS POR INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE TIEMPO, DATOS, BIENES, INGRESOS O GANANCIAS, O DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, AÚN SI SE HA NOTIFICADO A RadioShack DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. Algunos estados no permiten limitantes a la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas más arriba puedan no ser de aplicación. En caso de defecto del producto durante el período de garantía, lleve el producto y el recibo de compra que sirve de comprobante de la fecha de compra a cualquier tienda RadioShack. Salvo si la ley dispone lo contrario, RadioShack a su opción: (a) corregirá el defecto reparando el producto sin cargo alguno por componentes y mano de obra; (b) reemplazará el producto por otro igual o de características similares; o (c) reembolsará el precio de compra. Todos los productos y componentes reemplazados, así como los productos cuyo costo es reembolsado, pasan a ser propiedad de RadioShack. Pueden utilizarse componentes y productos nuevos o reacondicionados para llevar a cabo el servicio de garantía. Los componentes y productos reparados o reemplazados están garantizados por el período remanente de la garantía original. La reparación o sustitución del producto no serán gratuitas. Esta garantía no cubre: (a) daños o averías causadas por o atribuibles a causa fortuita, abuso, accidente, mal uso, uso anormal o impropio, falta de atención a las instrucciones, instalación o mantenimiento impropio, alteración, caída de rayos u otra incidencia de excesivo voltaje o corriente; (b) reparaciones no efectuadas por un taller autorizado por RadioShack; (c) consumibles tales como fusibles o pilas; (d) daños a la apariencia; (e) costos de transporte, envío o seguro; o (f) costos de recogida, instalación, servicio de ajuste o reinstalación. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, si bien también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro. La traducción al español se provee solamente para su conveniencia. En caso de discrepancias entre las versiones en inglés y en español, prevalecerá la versión en inglés. RadioShack Customer Relations, 200 Taylor Street, 6th Floor, Fort Worth, TX 76102

12/99